

PL

⚠ OSTRZEŻENIE: Gdy maska spawalnicza nie jest używana i/lub jest tylko przechowywana, należy zawsze trzymać ją stroną twarzy (czujnikami filtra) skierowanymi w dół. Ponadto, pokrętko regulacji czułości powinno być wtedy ustawione w pozycji niskiej czułości.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Ten typ samościemniającej maski spawalniczej nie nadaje się do spawania laserowego.
- Samościemniającej maski spawalniczej oraz zespołu wkładu filtra samościemniającego nie należy kłaść na gorących powierzchniach.
- Wkładu filtra samościemniającego nie należy nigdy demontować.
- Samościemniająca maska spawalnicza nie zapewnia ochrony przed silnymi uderzeniami mechanicznymi jak np. uderzenie odłamkiem ułamanej tarczy szlifierskiej.
- Samościemniająca maska spawalnicza nie zapewnia ochrony przed substancjami o własnościach wybuchowych ani przed żrącymi cieczami. Z wyjątkiem przypadków opisanych w niniejszej instrukcji, ani filtra, ani maski nie wolno w żaden sposób modyfikować. Nie należy używać jakichkolwiek części zamiennych innych niż te, które wymieniono w niniejszej instrukcji.
- Wprowadzenie niedozwolonych przeróbek oraz użycie niedozwolonych części zamiennych spowoduje unieważnienie gwarancji i naraża użytkownika na ryzyko urazów ciała.
- Jeśli po zapaleniu łuku samościemniająca maska spawalnicza nie przyciemni się, należy natychmiast przerwać spawanie i skontaktować się z osobą nadzorującą pracę lub z dostawcą maski.
- Nigdy nie należy zanurzać filtra w wodzie.
- Do czyszczenia ekranu filtra lub innych części maski nie wolno używać jakichkolwiek rozpuszczalników.
- Wyrobu należy używać wyłącznie w temperaturze: $-5^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ ($23^{\circ}\text{F} \sim 131^{\circ}\text{F}$)
- Temperatura przechowywania: $-20^{\circ}\text{C} \sim +70^{\circ}\text{C}$ ($-4^{\circ}\text{F} \sim 158^{\circ}\text{F}$).
- Filtr należy chronić przed kontaktem z płynami i brudem.
- Powierzchnię filtra należy regularnie czyścić - nie używać silnych roztworów myjących.
- Należy dbać o to, aby czujniki i ogniwa słoneczne były zawsze czyste – w tym celu można używać czystej, niestrzępającej się ściereczki/szmatki.
- Pęknięte/porysowane/podziurawione szybki przednie maski należy regularnie wymieniać. Niestosowanie się przez użytkownika do powyższych ostrzeżeń i/lub nieprzestrzeganie zaleceń podanych w instrukcji użytkownika może doprowadzić do poważnych wypadków.

KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE:

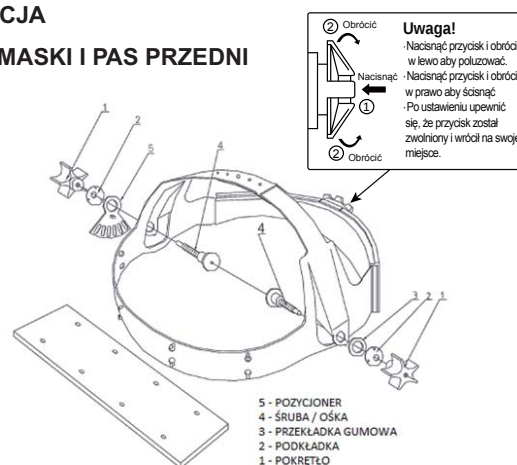
- W urządzeniu nie ma żadnych części lub podzespołów, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika.
- Części zamienne do jakichkolwiek elementów lub podzespołów muszą być oryginalne tj. muszą pochodzić od producenta.
- Użytkownikowi nie wolno demontować samościemniającego filtra spawalniczego. Filtr może zostać zdemontowany wyłącznie przez dystrybutora lub osobę wykwalifikowaną. Zlekceważenie tego zalecenia spowoduje utratę gwarancji.
- Do czyszczenia samościemniającego filtra spawalniczego należy używać niestrzępającej się szmatki lub ściereczki bawełnianej. Jako środek czyszczący można stosować alkohol, jednak nie w nadmiarze.
- Szybki maski nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Nigdy nie należy używać substancji żrących lub ścierających, rozpuszczalników ani środków czyszczących na bazie ropy.
- Samościemniającego filtra spawalniczego nie należy próbować otwierać.

PRZECHOWYWANIE:

- Maskę i samościemniący filtr spawalniczy należy przechowywać w miejscu suchym i przewodnym. Nie narażać na bezpośrednie nasłonecznienie.
- Chronić przed uderzeniami i porysowaniem. Nie ścisnąć.
- Filtr spawalniczy należy chronić przed zabrudzeniem.

INSTALACJA

STELAŻ MASKI I PAS PRZEDNI



STELAŻ MASKI I PAS PRZEDNI

Samościemniająca maska spawalnicza Model TH-1

INSTRUKCJA OBSŁUGI



OSTRZEŻENIE

Dla własnego bezpieczeństwa – zapobieganie urazom

1. Odpowiedzialność za unikanie zagrożeń związanych ze spawaniem zarówno własnych jak i osób postronnych ponosi sam spawacz. W tym celu należy się zapoznać z zasadami bezpieczeństwa dotyczącym spawania łukowego i posługiwania się butlami z gazem pod ciśnieniem oraz z ogólnymi zasadami bezpieczeństwa.
2. Podczas spawania łukowego powstają spaliny, które mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia. Należy stosować odpowiednią wentylację.
3. Nigdy nie wolno spawać bez odpowiedniej ochrony oczu.
4. Podczas spawania należy zawsze nosić odpowiednie środki ochrony.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ WŁAŚCICIELA

Przed rozpoczęciem korzystania z samościemniającej maski spawalniczej, właściciel i/lub użytkownik muszą przeczytać i zrozumieć instrukcję użytkowania i ostrzeżenia w niej zawarte. Nabywca/właściciel ma obowiązek upewnić się, że osoba korzystająca z samościemniającej maski spawalniczej prawidłowo zrozumiała wszystkie podane informacje.

- PRZED ROZPOCZĘCIEM SPAWANIA**
- Przed przystąpieniem do używania maski należy uważnie przeczytać instrukcję i upewnić się, że wszystkie zagadnienia i aspekty dotyczące bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi zostały właściwie zrozumiane.
 - Przed rozpoczęciem pracy należy zdjąć folię ochronną z ekranu maski.
 - Należy upewnić się, że samościemniająca maska spawalnicza nadaje się do zamierzonych prac a wszystkie części i podzespoły są w dobrym stanie i że są przygotowane do pracy.
 - Należy upewnić się, że ogniwa słoneczne będące źródłem zasilania samościemniającej maski spawalniczej są poprawnie zainstalowane i gotowe do pracy.
 - Stelaż maski należy dopasować do głowy użytkownika.
 - Poziom przyciemnienia należy ustawić zgodnie z diagramem przyciemnienia na właściwy numer odcienia skali, tak jak opisano to w części **REGULACJA POZIOMU PRZYCIEMNIENIA**. Należy upewnić się, że wybrany numer odcienia skali jest poprawny i odpowiedni do prac, które mają być wykonane.

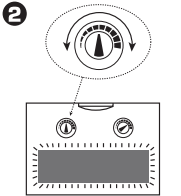
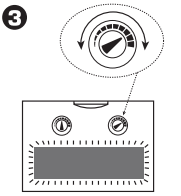
OSTRZEŻENIE!

Prosimy upewnić się, że zasilanie działa poprawnie i jest gotowe do pracy. Jeśli

nie , wówczas należy natychmiast wymienić zespół filtra na nowy. **Nie wolno używać maski spawalniczej z uszkodzonym zasilaniem.**

Jeśli stosowany podczas spawania prąd jest duży, pokrętko regulacji czułości należy ustawić w pozycji „Niska”.

REGULACJA POZIOMU PRZYCIEMNIENIA

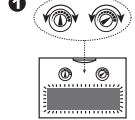
1. Ustawić **POKRĘTKŁO WSTĘPNEJ REGULACJI PRZYCIEMNIENIA**, po lewej stronie maski, na odpowiedni poziom dostosowany do procesu spawania. Numer odcienia na skali można ręcznie ustawić na dowolną wartość od DIN #9 do DIN #13.
2. Czułość jest regulowana **POKRĘTKIEM REGULACJI CZUŁOŚCI** po prawej stronie z tyłu modułu wkładu filtra. Czułość można regulować od poziomu niskiego do poziomu wysokiego, zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
W przypadku spawania dużym prądem, czułość należy ustawić na poziom niski.
w przypadku spawania małym prądem lub spawania prądem stałym, czułość należy ustawić na poziom wysoki. Czułość można dobrać odpowiednio do różnych procedur spawania. Zazwyczaj podczas spawania małym prądem lub w przypadku spawania prądem stałym, spawania niskoimpulsowego lub spawania bezimpulsowego, wybierana jest czułość wysoka.
3. Czas powrotu można regulować **POKRĘTKIEM REGULACJI OPÓŹNIENIA**, po lewej stronie z tyłu modułu wkładu filtra. W zależności od potrzeb, czas powrotu można regulować w przedziale 0,1 s ~ 0,8 s.

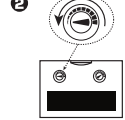
OSTRZEŻENIE: W przypadku używania samościemniającej maski spawalniczej nie należy spawać w bezpośrednio miejscach nasłonecznionych!

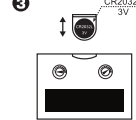
Specyfikacja samościemniających masek spawalniczych z serii Galaxy

wymiary filtra	110x90x11mm	włączanie/wyłączanie zasilania	automatyczne
pole widzenia	96x38mm	zasilanie	fotoodniwa & baterie litowe
stopień ochrony przed uwi/r	din15	baterie wymienne	tak
stopień przyciemnienia lekkiego	din4	samotestowanie	tak
stopień przyciemnienia mocnego	din9-din13	ostrzeżenie o niskim napięciu zasilania	tak
regulacja przyciemnienia	zewnętrzna	materiał maski	pp
regulacja czułości	nastawna	zakres temp. pracy	-5°C-55 °C (23°F-131°F)
czas przełączania	1/10000s	zakres temp. przechowywania	-20°C-70 °C (-4°F-158°F)
czas powrotu	0.3~1s	waga netto	490g±30g

- UŻYTKOWANIE**
- Gdy użytkownik ma pewność, że zapoznał się z wszystkimi podanymi powyżej informacjami i gdy wszystko jest już gotowe do użycia maski spawalniczej, należy wykonać następujące kroki:
1. Ustawić czułość maski w pozycji odpowiedniej do planowanej pracy. Jeżeli nie uda się tego zrobić, należy natychmiast przerwać pracę i sprawdzić przyczyny. Nie wolno używać maski, jeżeli nie ma pewności, że jest ona w pełni sprawna.
 2. Po zakończeniu pracy należy zawsze ustawić pokrętko czułości w pozycji, „niska”. Odłożyć maskę stroną twarzy skierowaną w dół, tak, aby automatycznie wyłączyło się zasilanie.
 3. Jeśli bateria jest słaba, należy ją wymienić na nową (CR2032L).







OSTROŻNIE: Podczas spawania małym prądem, spawania prądem stałym lub spawania niskoimpulsowego/bezimpulsowego, należy próbować trzymać się z dala od silnych źródeł światła, a zwłaszcza od miejsc bezpośrednio nasłonecznionych.

FILTR SAMOŚCIEMNIAJĄCY

EN 379

CZUŁOŚĆ

OPÓŹNIENIE